

ORGANISATION MONDIALE DU COMMERCE

G/LIC/Q/IDN/23

19 octobre 2012

(12-5703)

Comité des licences d'importation

Original: anglais

NOTIFICATION AU TITRE DES ARTICLES DE L'ACCORD SUR LES PROCÉDURES DE LICENCES D'IMPORTATION PRÉSENTÉE PAR L'INDONÉSIE¹

Questions posées par les États-Unis, le Canada, l'Union européenne
et le Japon à l'Indonésie au sujet des animaux et
des produits d'origine animale

La communication ci-après, datée du 18 octobre 2012, est distribuée à la demande des délégations des États-Unis, du Canada, de l'Union européenne et du Japon.

Nous savons gré à l'Indonésie d'avoir répondu (G/LIC/Q/IDN/20 et G/LIC/Q/IDN/20/Corr.1) à nos questions (G/LIC/Q/IDN/19). Nous avons des questions complémentaires au sujet des réponses de l'Indonésie, s'agissant notamment des animaux et des produits d'origine animale. Nous avons aussi les questions ci-après sur la notification de l'Indonésie de juillet 2012 (G/LIC/N/2/IDN/10) concernant son "RÈGLEMENT DU MINISTRE DU COMMERCE N° 24/M-DAG/PER/9/2011":

Quand les règlements ci-après ont-ils été notifiés à l'OMC: Règlement n° 50/2011 du Ministère de l'agriculture, Règlement n° 51/Permentan/OT.140/9/2011 du Ministère de l'agriculture concernant la recommandation de l'approbation des importations et exportations de semence et/ou d'animaux reproducteurs de race pure, et Règlement n° 52/Permentan/OT.140/9/2011 du Ministère de l'agriculture concernant la recommandation de l'approbation des importations et exportations de bétail? Veuillez indiquer les cotes des documents du Secrétariat de l'OMC contenant ces notifications. Si l'Indonésie n'a pas notifié ces règlements à l'OMC, nous la prions de le faire dans les moindres délais conformément aux articles 5, 7:3 et 8:2 de l'Accord de l'OMC sur les procédures de licences d'importation (ci-après l'"Accord sur les licences d'importation"). Nous prions aussi l'Indonésie de communiquer immédiatement des exemplaires de chacun des règlements proprement dits au Secrétariat de l'OMC, conformément à l'article 1:4 de l'Accord sur les licences d'importation.

Nous remercions l'Indonésie d'avoir notifié son règlement n° 24 le 10 juillet 2012. La notification de l'Indonésie à l'OMC (G/LIC/N/2/IDN/10) indique que le Règlement a été publié le "7 septembre 2011". "Les dispositions de l'article 3.4) et 3.5) et de l'article 4 entreront en vigueur à la date spécifiée et les autres dispositions de ce règlement entrent en vigueur le 1^{er} octobre 2011." Comment l'Indonésie justifie-t-elle cette publication tardive au regard de l'article 1:4 a) de l'Accord sur les licences d'importation? De plus, nous prions l'Indonésie de communiquer immédiatement des exemplaires du Règlement au Secrétariat de l'OMC, conformément audit article.

¹ Voir les points convenus au sujet des procédures d'examen des notifications (G/LIC/4).

Nous souhaitons réaffirmer notre préoccupation concernant le fait que les produits à base de poulet relevant des codes du SH 0207.13 et 0207.14 ne figurent pas dans les annexes du Règlement n° 24 du Ministère de l'agriculture ni dans le Règlement n° 50 du Ministère du commerce. (Voir la réponse de l'Indonésie à la question n° 7, document **G/LIC/Q/IDN/20**). Si l'importation de ces produits n'est pas interdite, veuillez expliquer pourquoi ils ne figurent pas sur les listes. Nous croyons comprendre que si des produits ne figurent pas sur ces listes comme pouvant être admis à faire l'objet d'une recommandation en vue d'un permis d'importer du Ministère de l'agriculture et d'un permis d'importer du Ministère du commerce, ce produit ne pourra pas être importé dans le pays. Est-ce exact?

L'article 7 du Règlement n° 24 dispose que les articles importés conformément au Règlement "ne seront destinés qu'aux utilisations prévues ainsi qu'à la distribution dans les secteurs de l'industrie et des services d'hôtellerie, de restauration et de traiteur et/ou à d'autres utilisations spécifiques". L'article 3 du Règlement n° 50 du Ministère de l'agriculture comprend aussi un libellé similaire indiquant que la recommandation d'importation émise par le Ministère de l'agriculture limite les importations aux secteurs des services d'hôtellerie, de restauration et de traiteur et à l'industrie agroalimentaire. Cela signifie-t-il que la vente de viande importée au secteur de la vente au détail n'est pas autorisée?

Sur la base de la notification du Règlement n° 24 (**G/LIC/N/2/IDN/10**) présentée par l'Indonésie, mais sans pouvoir toutefois lire le texte officiel du Règlement proprement dit, nous avons les questions/observations/préoccupations suivantes:

- Quelle justification l'Indonésie invoque-t-elle pour affirmer que ses licences d'importation sont "automatiques" au sens de l'article 2 de l'Accord sur les licences d'importation? Il apparaît que les licences ne sont pas examinées ni délivrées tant que l'importateur n'a pas obtenu un certain nombre d'autres licences, permis, certificats, etc., de différentes sources. La notification du Règlement n° 24 (**G/LIC/N/2/IDN/10**) de l'Indonésie, par exemple, indique que l'"objectif administratif" de ses prescriptions en matière de licences non automatiques est le suivant:

"Pour obtenir le statut d'importateur agréé d'animaux et de produits d'origine animale, chaque entreprise doit présenter une demande au Directeur général du service concerné du Ministère, accompagnée des documents ci-après:

- a. licence d'activité commerciale (SIUP);
- b. numéro d'immatriculation au registre des entreprises (TDP);
- c. numéro de code de contribuable (NPWP);
- d. numéro d'identification de l'importateur (API);
- e. preuve de la possession de l'installation et preuve de la maintenance et de la possession d'un abattoir répondant aux normes prévues par la législation, pour le nourrisseur ou;
- f. preuve de la possession d'installations de stockage réfrigéré et preuve de la possession de matériel de transport réfrigéré pour les produits d'origine animale."

- Nous considérons que le statut d'importateur agréé "d'animaux et de produits d'origine animale" signifie que l'entreprise est un "importateur enregistré d'animaux et de produits d'origine animale" au sens de l'article 24. Par conséquent, ce règlement ne s'applique qu'à

l'importateur et celui-ci doit obtenir le "numéro d'identification de l'importateur". À quelles prescriptions les producteurs nationaux doivent-ils satisfaire? Veuillez fournir une explication détaillée.

- Outre qu'il fait l'objet d'un traitement discriminatoire évident, chaque importateur doit être en possession de chacun de ces documents pour obtenir le permis d'importer nécessaire. Comment l'Indonésie peut-elle considérer que ce permis est automatique au sens de l'Accord sur les licences d'importation?
- Comme les lois de l'Indonésie disposent aussi que la satisfaction de la demande intérieure doit être prise en considération avant la délivrance d'une licence d'importation, la seule conclusion que nous pouvons tirer est que le régime de licences d'importation de l'Indonésie est non automatique et qu'il est donc visé par l'article 3 de l'Accord sur les licences d'importation. Veuillez répondre à nos questions concernant le point de savoir en quoi le régime de licences d'importation de l'Indonésie est conforme à l'article 3 de l'Accord sur les licences d'importation.

Enfin, nous prions l'Indonésie d'expliquer en quoi le Règlement n° 24 est conforme aux dispositions pertinentes du GATT de 1994, comme l'exige l'article 1:2 de l'Accord sur les licences d'importation.
